



UNIwersytet Jagielloński
W KRAKOWIE

Kraków, dnia 20.04.2015 r.

DZIEKAN
WYDZIAŁU FILOLOGICZNEGO

REKTOR
Uniwersytetu Jagiellońskiego
ogłasza konkurs na stanowisko
ADIUNKTA

w Katedrze do Badań nad Przekładem i Komunikacją Międzykulturową
na Wydziale Filologicznym
w zakresie językoznawstwa

Do konkursu mogą przystąpić osoby, które spełniają wymogi określone w art. 109 ustawy z dnia 27.07.2005 r. Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. nr 164, poz. 1365, z późn. zm.) oraz odpowiadają następującym kryteriom kwalifikacyjnym:

- posiadanie stopnia naukowego,
- wysoka ocena pracy doktorskiej lub habilitacyjnej,
- odpowiedni dorobek naukowy obejmujący oprócz pracy doktorskiej również inne liczące się pozycje,
- czynny udział w życiu naukowym przejawiający się w szczególności w wystąpieniach na konferencjach i sympozjach,
- pozytywna opinia kierownika zakładu/katedry lub opiekuna naukowego o kwalifikacjach i predyspozycjach kandydata do pracy naukowej i dydaktycznej, a w przypadku kandydata bez stopnia naukowego doktora habilitowanego, również informacje o perspektywach uzyskania habilitacji,
- umiejętność samodzielnego prowadzenia zajęć dydaktycznych, potwierdzona opinią kierownika zakładu/katedry (dotyczy kandydata bez habilitacji).

Kandydaci przystępujący do konkursu winni złożyć w Dziekanacie Wydziału Filologicznego UJ, Kraków, ul. Gołębia 24, pok. 27 następujące dokumenty:

- 1) podanie,
- 2) życiorys,
- 3) kwestionariusz osobowy,
- 4) odpis dyplomu doktorskiego lub doktora habilitowanego,
- 5) autoreferat uwzględniający najważniejsze dziedziny badawcze oraz osiągnięcia naukowe kandydata,
- 6) wykaz publikacji (z podaniem wydawnictwa i ilości stron),
- 7) informację o ewentualnie realizowanych zajęciach dydaktycznych,
- 8) ankietę dotyczącą działalności naukowej,
- 9) ankietę dotyczącą działalności dydaktycznej, jeżeli w stosunku do kandydata ocena dydaktyczna była przeprowadzana i jest dla kandydata dostępna, z uwzględnieniem wyników ankiet studenckich,
- 10) recenzje pracy doktorskiej lub rozprawy habilitacyjnej,
- 11) opinię kierownika zakładu lub opiekuna naukowego,
- 12) zaświadczenie o znajomości języka obcego,
- 13) oświadczenie stwierdzające, że UJ będzie podstawowym miejscem pracy w przypadku wygrania konkursu,
- 14) oświadczenie w trybie art. 109 ust. 1 ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym.
- 15) oświadczenie o wyrażeniu zgody na zaliczenie do minimum kadrowego dla potrzeb ustalenia uprawnień do nadawania stopnia doktora i doktora habilitowanego i/lub dla potrzeb utworzenia/ kierunku studiów wyższych, w przypadku wygrania konkursu.
- 16) oświadczenie o znajomości i akceptacji zasad dotyczących własności intelektualnej i ochrony prawnej dóbr intelektualnych.

17) OPIS (tematyka, oczekiwania, uwagi):

- 18) - ukończone studia magisterskie na kierunku filologia angielska
- 19) - ukończone studia magisterskie lub podyplomowe z dziedziny kulturoznawstwa
- 20) - posiadanie stopnia naukowego doktora nauk humanistycznych w dziedzinie językoznawstwa
- 21) - wysoka ocena pracy doktorskiej
- 22) - opublikowana przynajmniej jedna monografia
- 23) - dorobek naukowo-badawczy obejmujący dużą liczbę opublikowanych artykułów, w tym w wydawnictwach zagranicznych
- 24) - działalność naukowo-badawcza: udział w konferencjach (w tym konferencjach zagranicznych), wykłady gościnne

- 25) - co najmniej 10 - letnie doświadczenie w zakresie dydaktyki przekładu (w tym przekładu tekstów specjalistycznych, naukowych i beletrystyki) w parze języków angielski-polski/polski-angielski
- 26) - doświadczenie zawodowe w pracy tłumacza tekstów pisemnych. Duża liczba opublikowanych przekładów książkowych angielsko-polskich różnych gatunków tekstu: beletrystyka, literatura naukowa, teksty użytkowe, teksty turystyczne.

Termin składania zgłoszeń upływa z dniem 20 maja 2015 roku.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi do dnia 30 czerwca 2015 roku .

Uniwersytet Jagielloński nie zapewnia mieszkań.

Na podaniu należy dopisać: *„Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji” (zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych, Dz. U. Nr 133, poz. 883 z późniejszymi zmianami).*

Z upoważnienia
Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego
Dziekan Wydziału Filologicznego
Dr hab. Elżbieta Górka, prof. UJ